



天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingsao.archtoronto.org>

主任司鐸

羅秀彪神父

助理司鐸

陳聰敏神父

執事

龔焯執事

王天偉執事

王新亮執事

堂區修女

楊永芬修女

羅明珠修女

Pastor

Fr. Thomas Loh, CDD

Associate Pastor

Fr. Philip Tan, CDD

Deacons

Rev. Mr. Thomas Kung

Rev. Mr. Matthew Tianwei Wang, CDD

Rev. Mr. John Xinliang Wang, CDD

Parish Sisters

Sr. Magdalena Yang, OP

Sr. Thomas Lo, OP



彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and public holidays: 8:00am

星期二及星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱及聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至四 / Tuesday to Thursday 10:00 am - 6:00 pm

星期五 / Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

告解時間 Sacrament of Reconciliation

星期二、四 晚上七時三十分至八時

Tuesday and Thursday 7:30pm - 8:00pm

星期六 下午四時至四時三十分

Saturday 4:00pm - 4:30pm

下午六時至六時三十分

6:00pm - 6:30pm

星期日 下午一時三十分至一時五十分

Sunday 1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。

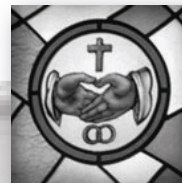
Or contact priests for appointment.



聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick / Funeral Arrangement

患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務請必須先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangement should first be made with the priest before contacting any funeral home.



其它有關聖事須知: Other Sacraments:

1) 兒童主日學

1) Sunday School

2) 兒童初領聖體預備班

2) First Communion Preparation

3) 青年堅振預備班等

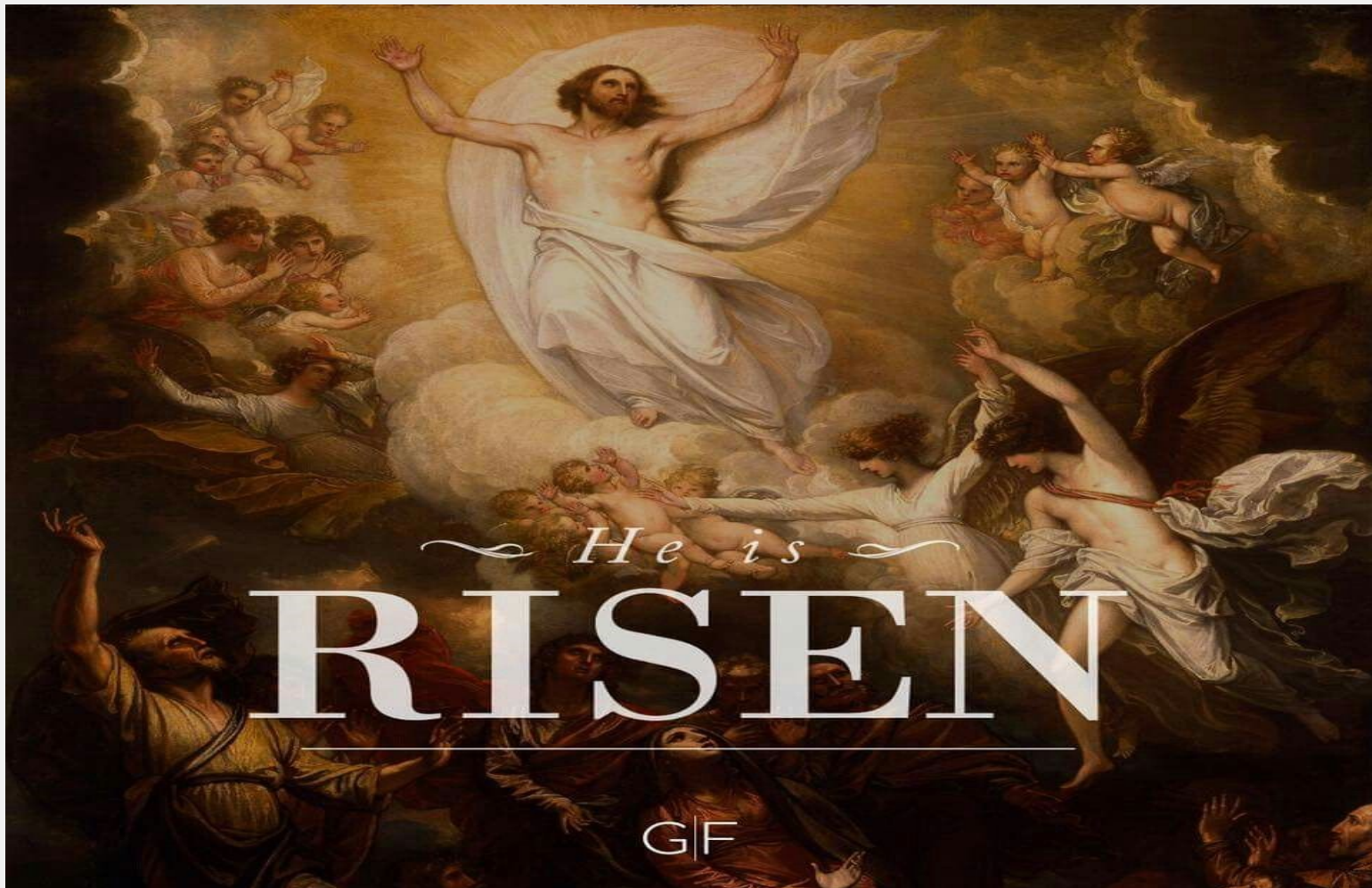
3) Youth Confirmation Preparation

** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



復活主日 主曆二零二三年四月八、九日
 (甲年) 讀經一：宗 10:34, 37-43; 讀經二：哥 3:1-4; 福音：若 20:1-9



主已復活了！亞肋路亞！

本堂神職人員、修女及辦事處 全體同仁敬賀

救主慈悲主日

本堂於 4 月 16 日【救主慈悲】主日，下午 3 時 30 分至 5 時 30 分，舉行特別敬禮，內容包括朝拜聖體、祈禱、聖詠等。教友為獲得全大赦，應於【救主慈悲】主日、或之前或之後的三星期內辦妥告解。

參與祭品（餅酒）的奉獻

誠邀教友主動、積極的參與各台主日彌撒中祭品（餅酒）的奉獻。請願意參與的教友在特設的登記冊上登記，以便屆時通知您前來奉獻。

堂區教友登記

尚未在本堂區登記或需更改個人資料的教友，請到辦事處登記或更改。每次奉獻時，請在信封上清楚填寫姓名、電話及堂區登記號碼。多謝您的合作！

救主慈悲九日敬禮

本堂在聖週五至復活期第二主日前夕舉行救主慈悲九日敬禮。時間如下：

	日期	時間
1	4 月 7 日，聖週五	拜苦路後
2	4 月 8 日，聖週六	下午 3 時 30 分
3	4 月 9 日，復活主日	下午 3 時 30 分
4	4 月 10 日，星期一	下午 7 時 30 分
5	4 月 11 日，星期二	下午 7 時 30 分
6	4 月 12 日，星期三	下午 7 時 30 分
7	4 月 13 日，星期四	下午 7 時 30 分
8	4 月 14 日，星期五	下午 7 時 30 分
9	4 月 15 日，星期六	下午 3 時 30 分

晉鐸晚宴及心意卡

堂區將於 5 月 15 日（星期一）假座 Riviera Event Space 舉辦祝賀王天偉神父及王新亮神父晉鐸晚宴。當晚主徒會總會會長張少麟神父及多位主徒會神父將會出席。餐券每位 \$110.00

（三歲或以下不佔坐位的小童免費），將於 4 月 15 日下午 3 時 30 分開始在大堂發售。另堂區預備了一些心意卡，擺放在大堂海報上。可將你們的心聲、祝福寫下，於 5 月 1 日前放入旁邊的大信封內，轉送給兩位新神父。

晉鐸典禮巴士服務

王天偉執事及王新亮執事將於 5 月 13 日（星期六）早上 10 時於聖彌額爾主教座堂晉鐸。本堂特備一輛巴士接送教友前往觀禮，早上 7 時 45 分出發，下午 12 時 30 分回程，車票每位 \$15.00，將於 4 月 15 日下午 3 時 30 分在大堂發售，每人限購兩票。

成人補領堅振班

成人補領堅振班將於 4 月 19 及 26 日晚上 7 時至 9 時 30 分上課。尚未領堅振的成年教友，請到堂區辦事處報名參加。

青年組 YOSAC 茶餐廳及青年避靜參加表格

堂區青年組茶餐廳將於 4 月 16 日各台主日彌撒後在陸之樂堂提供港式早餐，例如菠蘿飽、粥、咖喱魚蛋、奶茶等，用以幫助籌募於今年 5 月 20-22 日維多利亞日長周末舉行之週年青年避靜經費。避靜報名表格將於 4 月 15 日（星期六）在大堂派發。我們期望招待各位及你們的家人！

愛心雞飯

哥倫布騎士會為 Good Shepherd 籌集愛心雞飯，本月 15 及 16 日彌撒後在大堂特設攤位派發空盒，並於 22 及 23 日收集愛心雞飯盒。請教友鼎力支持，謝謝！

本週特別慶日及彌撒意向



4月9日 (星期日)	8:15am 追思：曾容周易；Anna Chan；Ki-Wood Lee 謝恩：James Law；Elaine Yip；Winnie Ho； Bong Chan；Tiffany Tan；David Cho； Alfred Xu；Jayden Xu； Ada, Bismark & Family；Fan Family 求恩：Gabriel Chiu；Yun Sum Leung； Agnes Ng	4月12日 (星期三)	8:00am 追思：羅文儀 Francis Loh； Paul Chiu 謝恩：Adele & Matthew Yam 求恩：Helena Leung
10:00am	為所有本堂教友祈禱 追思：Anna Chan；聖曹桂英聖詠團之已亡團員 謝恩：Raymond Lai	4月13日 (星期四)	8:00am 追思：陳錦鴻；梁金女；Paul Chiu 謝恩：Tiffany & Gabriel Yam 求恩：Gabriel Chiu；Helena Leung； Tang Family
12:00pm	追思：Christina Lai Peng Nip；Anna Chan； Paul Chiu 謝恩：Lai's Family；Angela Yau；Rose Li 求恩：楊榮輝	4月14日 (星期五)	7:00pm 追思：林胡、黃納；林世發 8:00am 追思：Kevin Leung 謝恩：Nathaniel Yam
2:00pm	追思：Ka Lam 林家賢；劉麗琼；Anna Chan 求恩：Austin Siu；Edward Chen；趙銘祖	4月15日 (星期六)	8:00am 追思：Paul Chiu 求恩：Gabriel Chiu 4:30pm 追思：諸眾煉靈；張永超；陳慕娥； 江彬 求恩：楊榮輝
4月10日 (星期一)	8:00am 追思：曾瑞清 Thomas；Paul Chiu 求恩：Tang Family	6:30pm	追思：葛金英；黎偉卿；王中浩； 楊用行、牟連傑；李勝利； 曹永奇 謝恩：姜寬 求恩：黎劉誠美；Yang Family； Edward Yang & Sharon Mok
4月11日 (星期二)	8:00am 謝恩：Jacky Tsz-Kit So 求恩：Gabriel Chiu；Tang Family 7:00pm 追思：Paul Chiu 謝恩：So King Yue Family		



聖枝主日 二零二三年四月一、二日

建堂奉獻 \$ 4,606.00 彌撒奉獻 \$ 10,761.00

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。

We thank you for your support and generosity to our Parish!



Easter Sunday – April 8 & 9, 2023
 (Year A) Acts 10 : 34a, 37-43 ; Col 3 : 1-4 ; Jn 20 : 1-9



Wishing You All a Blessed & Happy Easter!

SATCC Clergies, Sisters & Staff

Sacerdotal Ordination Bus Service

Deacon Matthew Wang and Deacon John Wang will be ordained to priesthood on Saturday, May 13, 10am at St. Michael’s Cathedral Basilica. The Parish will arrange a bus to transport those who wish to attend the ceremony. Bus will depart from our Parish at 7:45am and return from St. Michael’s Cathedral Basilica at 12:30pm. Tickets @\$15 will be for sale starting April 15 at 3:30pm in the church lobby and are limited to two per person.

Sacerdotal Ordination Celebration Dinner

The Parish will organize a celebration dinner for the newly ordained Fr. Matthew Wang and Fr. John B. Wang on Monday, May 15 at the Riviera Event Space. Fr. Francis Chong, General Superior, as well as some other CDD priests will attend. Dinner ticket @\$110 will be available for sale on April 15 at 3:30 p.m. in the church lobby (children under age 3 who do not occupy a seat are free).

Greeting Cards for Our Two New Priests

The Parish has prepared greeting cards and placed them on the poster board. Please feel free to record your greetings/ message on a card and put the duly filled cards back into the attached big envelope before May 1. The cards collected will be passed on to the new priests.

Divine Mercy Sunday

To celebrate Divine Mercy Sunday on April 16, our parish will have a two-hour devotion program from 3:30pm to 5:30pm. The program consists of Eucharistic Adoration, prayers and hymns. Catholics who wish to receive the plenary indulgence should go to Confession on Divine Mercy Sunday or within three weeks before or after.

Offering of Bread and Wine

Parishioners are invited to participate in bread and wine offerings at Saturday and Sunday masses. Those who are interested may sign up in the registration book and they will be informed of the time of offering.

YOSAC Café & Retreat Registration

YOSAC Cafe returns for in-person dining on Sunday, April 16!! YOSAC will be serving Hong Kong style breakfast items such as pineapple buns, congee, curry fish balls, milk tea and more after all Masses on Sunday, April 16 in the Ruggiero Hall. This will help fundraise for our annual YOSAC Retreat on Victoria Day long weekend this year on May 20-22. Retreat registration forms will be available at the booth on Saturday, April 15. We look forward to serving you and your families on Sunday!